

**Mitteilung der Kommission im Rahmen der Durchführung der Richtlinie 98/37/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 22. Juni 1998 über Maschinen<sup>(1)</sup>, welche durch die Richtlinie 98/79/EG<sup>(2)</sup> geändert wurde**

(2000/C 110/08)

**(Text von Bedeutung für den EWR)**

*(Veröffentlichung der Titel und der Bezugsdaten der harmonisierten Normen im Sinne dieser Richtlinie)*

OEN <sup>(1)</sup>	Bezugsnummer	Titel der harmonisierten Normen	Jahr der Ratifizierung
CEN	EN 563/A1	Sicherheit von Maschinen — Temperaturen berührbarer Oberflächen — Ergonomische Daten zur Festlegung von Temperaturgrenzwerten für heiße Oberflächen	1999
CEN	EN 609-2	Land- und Forstmaschinen — Sicherheit von Holzspaltmaschinen — Teil 2: Schraubenspaltmaschinen	1999
CEN	EN 709/A1	Maschinen für die Land- und Forstwirtschaft — Einachstraktoren mit angebauter Fräse, Motorhaken, Triebradhaken — Sicherheit	1999
CEN	EN 848-3	Sicherheit von Holzbearbeitungsmaschinen — Fräsmaschinen für einseitige Bearbeitung mit drehendem Werkzeug — Teil 3: NC-Bohr- und Fräsmaschinen	1999
CEN	EN 1265	Geräuschmeßverfahren für Gießereimaschinen und -anlagen	1999
CEN	EN 1553	Landmaschinen — Selbstfahrende, angebaute, aufgesattelte und gezogene Landmaschinen — Gemeinsame Sicherheitsanforderungen	1999
CEN	EN 12409	Gummi- und Kunststoffmaschinen — Warmformmaschinen — Sicherheitsanforderungen	1999
CEN	EN 12549	Akustik — Geräuschmeßverfahren für Eintreibgeräte — Verfahren der Genauigkeitsklasse 2	1999
Cenelec	EN 50144-1	Sicherheit handgeführter motorbetriebener Elektrowerkzeuge — Teil 1: Allgemeine Anforderungen	1998
Cenelec	EN 60204-31	Sicherheit von Maschinen — Elektrische Ausrüstung von Maschinen — Teil 31: Besondere Anforderungen an Nähmaschinen, Näheinheiten und Nähanlagen (IEC 60204-31:1996 — modifiziert)	1998
Cenelec	EN 60204-32	Sicherheit von Maschinen — Elektrische Ausrüstung von Maschinen — Teil 32: Anforderungen für Hebezeuge (IEC 60204-32:1998)	1998
Cenelec	EN 60335-1	Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke — Teil 1: Allgemeine Anforderungen (IEC 60335-1:1991 — modifiziert)	1994
Cenelec	EN 60335-1/A1	Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke — Teil 1: Allgemeine Anforderungen (IEC 60335-1:1991/A1:1994 — modifiziert)	1996
Cenelec	EN 60335-1/A11	Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke — Teil 1: Allgemeine Anforderungen	1995
Cenelec	EN 60335-1/A12	Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke — Teil 1: Allgemeine Anforderungen	1996
Cenelec	EN 60335-1/A13	Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke — Teil 1: Allgemeine Anforderungen	1998

OEN <sup>(1)</sup>	Bezugsnummer	Titel der harmonisierten Normen	Jahr der Ratifizierung
Cenelec	EN 60335-1/A14	Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke — Teil 1: Allgemeine Anforderungen	1998
Cenelec	EN 60335-2-72	Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke — Teil 2: Besondere Anforderungen für automatische Maschinen zur Bodenbehandlung für gewerbliche und industrielle Zwecke (IEC 60335-2-72:1995 — modifiziert)	1998
Cenelec	EN 61310-1	Sicherheit von Maschinen — Anzeigen, Kennzeichen und Bedienen — Teil 1: Anforderungen an sichtbare, hörbare und tastbare Signale (IEC 61310-1:1995)	1995
Cenelec	EN 61310-2	Sicherheit von Maschinen — Anzeigen, Kennzeichen und Bedienen — Teil 2: Anforderungen an die Kennzeichnung (IEC 61310-2:1995)	1995
Cenelec	EN 61310-3	Sicherheit von Maschinen — Anzeigen, Kennzeichen und Bedienen — Teil 3: Anforderungen an die Anordnung und den Betrieb von Bedienteilen (Stellteilen) (IEC 61310-3:1999)	1999
Cenelec	EN 61496-1	Sicherheit von Maschinen — Berührungslos wirkende Schutzeinrichtungen — Teil 1: Allgemeine Anforderungen und Prüfungen (IEC 61496-1:1997)	1997

(<sup>1</sup>) OEN (Europäische Normenorganisation):

— CEN: Rue de Stassart/Stassartstraat 36, B-1050 Brüssel, Tel. (32-2) 550 08 11, Fax (32-2) 550 08 19.  
 — Cenelec: Rue de Stassart/Stassartstraat 35, B-1050 Brüssel, Tel. (32-2) 519 68 71, Fax (32-2) 519 69 19.  
 — ETSI: BP 152, F-06561 Valbonne Cedex, Tel. (33-4) 92 94 42 12, Fax (33-4) 93 65 47 16.

#### HINWEIS:

- Alle Anfragen zur Lieferung der Normen müssen an eine dieser europäischen Normenorganisationen oder an eine Nationalnormenorganisation gerichtet werden, deren Liste<sup>(2)</sup> sich im Anhang der Richtlinie 98/34/EG<sup>(4)</sup> des Europäischen Parlaments und des Rates befindet, welche durch die Richtlinie 98/48/EG<sup>(5)</sup> geändert wurde.
- Die Veröffentlichung der Bezugsdaten im *Amtsblatt der Europäischen Gemeinschaften* bedeutet nicht, daß die Normen in allen Sprachen der Gemeinschaft verfügbar sind.
- Die Kommission sorgt für die Aktualisierung dieses Verzeichnisses<sup>(6)</sup>.

(<sup>1</sup>) ABl. L 207 vom 23.7.1998, S. 1.

(<sup>2</sup>) ABl. L 331 vom 7.12.1998, S. 1.

(<sup>3</sup>) ABl. L 32 vom 10.2.1996, S. 32.

(<sup>4</sup>) ABl. L 204 vom 21.7.1998, S. 37.

(<sup>5</sup>) ABl. L 217 vom 5.8.1998, S. 18.

(<sup>6</sup>) ABl. C 183 vom 13.6.1998, S. 2, ABl. C 317 vom 15.10.1998, S. 5, ABl. C 346 vom 14.11.1998, S. 5, ABl. C 165 vom 11.6.1999, S. 4 und ABl. C 318 vom 5.11.1999, S. 5.